



**EDITAL nº 1/2019**  
**SELEÇÃO DE BOLSISTA DE PÓS-DOCTORADO – PROGRAMA**  
**NACIONAL DE PÓS-DOCTORADO (PNPD/CAPES)**  
**UNIVERSIDADE DE BRASÍLIA**  
**PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM ESTUDOS DE TRADUÇÃO -**  
**POSTRAD**

A Coordenação do Programa de Pós-Graduação *strictu sensu* em Estudos de Tradução (POSTRAD), da Universidade de Brasília (UnB), Campus Darcy Ribeiro, no uso de suas atribuições legais, torna público:

1. A abertura das inscrições para o preenchimento de **1 (uma) vaga para bolsista no Programa Nacional de Pós-Doutorado (PNPD)** da CAPES, em conformidade com a Portaria nº 086, de 03/07/2013, da CAPES.
2. A bolsa terá duração de doze meses, podendo ser renovada anualmente até atingir o limite máximo de 60 (sessenta) meses, conforme artigo 13 da Portaria nº 086, de 03/07/2013, da CAPES.

O candidato deverá ter título de doutor na área de Estudos de Tradução ou áreas afins com atividades de pesquisa em temática vinculada às linhas de pesquisa do Programa, quais sejam: **1. Teoria, Crítica e História da Tradução;** e **2. Tradução e práticas sócio-discursivas**

3. As especificações das linhas de pesquisa são as seguintes:

**1) Teoria, Crítica e História da Tradução:** da prática para a teoria.

A linha propõe desenvolver pesquisas que, a partir de análises de processos tradutórios, desdobram-se em questões teóricas, contribuindo para uma epistemologia do campo. Além disso, trabalhos de crítica de traduções apontam para fazeres tradutórios, característicos de determinados períodos históricos. Essas pesquisas orientam-se para trabalhos de teoria, de crítica e história da tradução (e/ou tradutologia). Busca-se, assim, contribuir para a formação de tradutólogos e de tradutores críticos.

**2) Tradução e práticas sócio-discursivas**


Nessa linha propõe-se desenvolver pesquisas que, a partir de análises e/ou leituras críticas de diferentes teorias da tradução e de domínios conexos e/ou complementares, como a teoria literária, a terminologia, a sociolinguística, a linguística aplicada, a linguística de corpus e a



semiótica, remetam a práticas tradutórias, terminológicas e plurilíngues, áudio-descritivas e de legendagem, além de práticas sócio-pedagógicas de ensino de tradução. Busca-se, assim, contribuir para a formação de professores de tradução e de tradutores críticos e reflexivos.

4. A candidatura deverá ser realizada até o **dia 06 de janeiro de 2020**, por mensagem enviada para o e-mail:  
[editalpnpdpostrad2020@gmail.com](mailto:editalpnpdpostrad2020@gmail.com),  
contendo a documentação de acordo com a Portaria nº 086, de 03/07/2013, da CAPES:
  - a) Para candidatos brasileiros, o Currículo Lattes e, para candidatos estrangeiros, o Currículo Vitae;
  - b) Uma cópia eletrônica de texto publicado (em espanhol, francês, inglês ou português) mais relevante e associado ao tópico proposto para pesquisa;
  - c) Projeto de Pesquisa de pós-doutoramento.
5. A seleção será feita baseada na análise da documentação apresentada.
6. O candidato selecionado deverá desenvolver atividades no POSTRAD, tais como oficinas, seminários, interagir com grupo(s) de pesquisa, entre outras.

Brasília, 04 de dezembro de 2019.

  
Prof. Dr. Julio C. N. Monteiro  
Coordenador do Mestrado em  
Estudos de Tradução  
Mat.: 994138

Professor Doutor Júlio César Neves Monteiro  
Coordenador do Curso de Pós-Graduação em Estudos da Tradução  
(POSTRAD)  
Universidade de Brasília – UnB  
Campus Darcy Ribeiro